

**TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM**  
*(Thành lập tại nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam)*

## **BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ ĐÃ ĐƯỢC SOÁT XÉT**

Cho kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2021

**MỤC LỤC**

<b><u>NỘI DUNG</u></b>	<b><u>TRANG</u></b>
BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC	1 - 2
BÁO CÁO SOÁT XÉT BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ	3 - 6
BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ	7 - 10
BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ	11
BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ	12 - 13
THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ	14 - 67

11/05/2011

**TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ QUỐC GIA VIỆT NAM**

18 Láng Hạ, quận Ba Đình  
Hà Nội, CHXHCN Việt Nam

---

**BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC**

Ban Tổng Giám đốc Công ty mẹ - Tập đoàn Dầu khí Việt Nam (gọi tắt là "PVN") đệ trình báo cáo này cùng với báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của PVN và các công ty con (gọi chung là "Tập đoàn") cho kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2021.

**HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN VÀ BAN TỔNG GIÁM ĐỐC**

Các thành viên của Hội đồng Thành viên và Ban Tổng Giám đốc PVN đã điều hành hoạt động của Tập đoàn trong kỳ và đến ngày lập báo cáo này gồm:

**HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN**

Ông Hoàng Quốc Vương	Chủ tịch
Ông Nguyễn Vũ Trường Sơn	Thành viên
Ông Phạm Xuân Cảnh	Thành viên
Ông Nguyễn Hùng Dũng	Thành viên
Ông Lê Mạnh Hùng	Thành viên
Ông Bùi Minh Tiến	Thành viên (bổ nhiệm ngày 06 tháng 8 năm 2021)
Ông Đinh Văn Sơn	Thành viên (nghỉ hưu từ ngày 01 tháng 05 năm 2021)
Ông Phan Ngọc Trung	Thành viên (nghỉ hưu từ ngày 01 tháng 11 năm 2021)

**BAN TỔNG GIÁM ĐỐC**

Ông Lê Mạnh Hùng	Tổng Giám đốc
Ông Đỗ Chí Thanh	Phó Tổng Giám đốc
Ông Lê Xuân Huyền	Phó Tổng Giám đốc
Ông Nguyễn Văn Mậu	Phó Tổng Giám đốc
Ông Phạm Tiến Dũng	Phó Tổng Giám đốc
Ông Lê Ngọc Sơn	Phó Tổng Giám đốc (bổ nhiệm ngày 24 tháng 3 năm 2021)

112

NG  
NH  
OI  
FN

1-11

**BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC (Tiếp theo)**

**TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC**

Ban Tổng Giám đốc PVN có trách nhiệm lập báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn phản ánh một cách trung thực và hợp lý tình hình tài chính hợp nhất của Tập đoàn tại ngày 30 tháng 6 năm 2021, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ. Trong việc lập báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ này, Ban Tổng Giám đốc PVN được yêu cầu phải:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách đó một cách nhất quán;
- Đưa ra các xét đoán và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các nguyên tắc kế toán thích hợp có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu cần được công bố và giải thích trong báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ hay không;
- Lập báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ trên cơ sở hoạt động liên tục; và
- Thiết kế và thực hiện hệ thống kiểm soát nội bộ một cách hữu hiệu cho mục đích lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ hợp lý nhằm hạn chế rủi ro và gian lận.

Ban Tổng Giám đốc PVN chịu trách nhiệm đảm bảo rằng báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn phản ánh một cách hợp lý tình hình tài chính hợp nhất của Tập đoàn ở bất kỳ thời điểm nào và đảm bảo rằng báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ tuân thủ chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ. Ban Tổng Giám đốc PVN cũng chịu trách nhiệm đảm bảo an toàn cho tài sản của Tập đoàn và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và sai phạm khác.

Ban Tổng Giám đốc PVN xác nhận rằng PVN đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên trong việc lập báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ.

Thay mặt và đại diện cho Ban Tổng Giám đốc PVN,



Nguyễn Văn Mậu  
Phó Tổng Giám đốc

Hà Nội, ngày 05 tháng 11 năm 2021

Số: 0482 /VN1A-HN-BC

## BÁO CÁO SOÁT XÉT BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ

Kính gửi: **Hội đồng Thành viên và Ban Tổng Giám đốc  
Công ty mẹ - Tập đoàn Dầu khí Việt Nam**

Chúng tôi đã soát xét báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ cho kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2021 kèm theo của Công ty mẹ - Tập đoàn Dầu khí Việt Nam (gọi tắt là "PVN") và các công ty con (gọi chung là "Tập đoàn"), được lập ngày 05 tháng 11 năm 2021, từ trang 07 đến trang 67 (gọi tắt là "Báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn") bao gồm Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ tại ngày 30 tháng 6 năm 2021, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất giữa niên độ, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất giữa niên độ cho kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc cùng ngày và Bản thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ.

### *Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc PVN*

Ban Tổng Giám đốc PVN chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn theo chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc PVN xác định là cần thiết để đảm bảo việc lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

### *Trách nhiệm của Kiểm toán viên*

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra kết luận về báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ kèm theo dựa trên kết quả soát xét của chúng tôi. Chúng tôi đã thực hiện công việc soát xét theo Chuẩn mực Việt Nam về hợp đồng dịch vụ soát xét số 2410 - Soát xét thông tin tài chính giữa niên độ do kiểm toán viên độc lập của đơn vị thực hiện.

Công việc soát xét báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ bao gồm việc thực hiện các cuộc phỏng vấn, chủ yếu là phỏng vấn những người chịu trách nhiệm về các vấn đề tài chính kế toán, và thực hiện thủ tục phân tích và các thủ tục soát xét khác. Một cuộc soát xét về cơ bản có phạm vi hẹp hơn một cuộc kiểm toán được thực hiện theo các chuẩn mực kiểm toán Việt Nam và do vậy không cho phép chúng tôi đạt được sự đảm bảo rằng chúng tôi sẽ nhận biết được tất cả các vấn đề trọng yếu có thể được phát hiện trong một cuộc kiểm toán. Theo đó, chúng tôi không đưa ra ý kiến kiểm toán.

## BÁO CÁO SOÁT XÉT BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (Tiếp theo)

### *Cơ sở đưa ra kết luận ngoại trừ*

1. Như trình bày tại các Thuyết minh số 1, 10, 15 và 24 Bản thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ, theo Quyết định của Thủ tướng Chính phủ về việc tái cơ cấu Tập đoàn Công nghiệp Tàu thủy Việt Nam (nay là Tổng Công ty Công nghiệp Tàu thủy Việt Nam – SBIC), Tập đoàn đang tạm ghi nhận giá trị xây dựng cơ bản dở dang tại các dự án và khoản đầu tư vào các công ty con được bàn giao từ Tập đoàn Công nghiệp Tàu thủy Việt Nam (nay là Tổng Công ty Công nghiệp Tàu thủy - SBIC) với giá trị tương ứng là 667.522 triệu VND và 0 VND theo giá trị tại thời điểm bàn giao ngày 01 tháng 7 năm 2010 (tại ngày 31 tháng 12 năm 2020: 667.522 triệu VND và 0 VND); đồng thời ghi nhận phải trả SBIC với số tiền tương ứng trên khoản mục Phải trả ngắn hạn khác. Đến ngày 30 tháng 6 năm 2021, Tập đoàn chưa đối trừ hết số tiền đã thanh toán cho SBIC liên quan đến việc bàn giao các dự án/công ty trên là 720.297 triệu VND (tại ngày 31 tháng 12 năm 2020: 720.297 triệu VND) và phản ánh trên khoản mục Phải thu ngắn hạn khác trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ. Tại ngày báo cáo này, Tập đoàn chưa nhận được quyết định chính thức của các cơ quan có thẩm quyền về giá trị tài sản nhận bàn giao từ SBIC cũng như số tiền Tập đoàn phải thanh toán cho SBIC. Chúng tôi không thể thu thập được đầy đủ các thông tin tài chính thích hợp về vấn đề nói trên, theo đó, chúng tôi không thể xác định liệu có cần thiết phải điều chỉnh các số liệu liên quan hay không.
2. Như trình bày tại Thuyết minh số 1 Bản thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ, Tập đoàn đang hợp nhất báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đại chúng Việt Nam (PVcomBank - Công ty con của PVN) với tổng tài sản 181.438.119 triệu VND (tại ngày 31 tháng 12 năm 2020: 181.393.673 triệu VND), nợ phải trả 170.892.417 triệu VND (tại ngày 31 tháng 12 năm 2020: 170.894.315 triệu VND), doanh thu thuần về cung cấp dịch vụ 6.283.195 triệu VND (6 tháng đầu năm 2020: 5.479.086 triệu VND), tổng lợi nhuận kế toán trước thuế 58.753 triệu VND (6 tháng đầu năm 2020: 27.052 triệu VND). Hiện tại, PVcomBank đang trong quá trình xử lý tài chính và hạch toán theo phương án cơ cấu lại áp dụng riêng; do vậy, chưa thể xác định được ảnh hưởng của vấn đề này đến thông tin tài chính của PVcomBank cho kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2021 được sử dụng để lập báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn.
3. Như trình bày tại Thuyết minh số 1 và 16 Bản thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ, tại ngày 30 tháng 6 năm 2021, Công ty TNHH Nhà nước Một thành viên - Tổng Công ty Thăm dò Khai thác Dầu khí (PVEP - Công ty con của PVN) đang ghi nhận trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ khoản đầu tư vào Công ty Liên doanh Petromacareo (“Petromacareo”) theo giá gốc và dự phòng tương ứng với số tiền lần lượt là 1.583.176 triệu VND và 418.780 triệu VND (tại ngày 31 tháng 12 năm 2020: 1.583.176 triệu VND và 418.780 triệu VND). Thông tin tài chính của Petromacareo từ năm 2013 đến nay chưa thể thu thập được nên chưa thể đánh giá được việc suy giảm giá trị của khoản đầu tư này. Ngoài ra, tại ngày 30 tháng 6 năm 2021, PVEP có khoản phí trả lần đầu và lần thứ hai để được tham gia đầu tư khai thác tại lô Junin 2 – Venezuela với tổng giá trị còn lại chưa phân bổ là 2.292.494 triệu VND (tại ngày 31 tháng 12 năm 2020: 4.126.489 triệu VND). Các thông tin hiện tại chưa thể đánh giá được khả năng mang lại lợi ích kinh tế trong tương lai và việc phân bổ của các khoản phí này. Do vậy, ảnh hưởng của các vấn đề này đến báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn chưa thể xác định được.

## BÁO CÁO SOÁT XÉT BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (Tiếp theo)

### *Cơ sở đưa ra kết luận ngoại trừ (tiếp theo)*

4. Như trình bày tại Thuyết minh số 16 Bản thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ, PVEP đang ghi nhận trên khoản mục “Chi phí trả trước dài hạn” các chi phí tìm kiếm, thăm dò và phát triển dầu khí chưa phân bổ của Lô 67 Peru tại ngày 30 tháng 6 năm 2021 là 1.601.008 triệu VND (tại ngày 31 tháng 12 năm 2020: 1.851.914 triệu VND). Tại ngày báo cáo này, PVEP vẫn đang trong quá trình triển khai các công việc cần thiết cho giai đoạn tái khởi động khai thác Lô 67 Peru; do vậy, chưa thể đánh giá được khả năng mang lại lợi ích kinh tế trong tương lai của khoản chi phí trả trước dài hạn này cũng như ảnh hưởng của vấn đề này đến báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn.
5. Như trình bày tại Thuyết minh số 1 Bản thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ, Tập đoàn đang hợp nhất báo cáo tài chính giữa niên độ của 03 công ty con: Công ty Cổ phần Hoá dầu và Xơ sợi Việt Nam (VNPoly), Công ty TNHH MTV Công nghiệp Tàu thủy Dung Quất (DQS) và Tổng Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Việt Nam (PVC) với tổng tài sản là 16.985.754 triệu VND (tại 31 tháng 12 năm 2020: 18.139.201 triệu VND) và tổng lỗ kế toán trước thuế là 286.220 triệu VND (6 tháng đầu năm 2020: 410.093 triệu VND). Tại ngày 30 tháng 6 năm 2021, VNPoly, DQS và PVC có các yếu tố dẫn tới nghi ngờ về khả năng tiếp tục hoạt động và các thông tin hiện tại chưa cung cấp được đầy đủ thông tin tài chính thích hợp để làm cơ sở cho giả định hoạt động liên tục của các công ty này. Ngoài ra, tại ngày 30 tháng 6 năm 2021, DQS đang chờ hướng dẫn từ các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền về xử lý các vấn đề nhận bàn giao từ SBIC và phương án tạm thời chưa ghi nhận một số khoản chi phí vào kết quả kinh doanh 6 tháng đầu năm 2021 với số tiền là 52.722 triệu VND và lũy kế đến ngày 30 tháng 6 năm 2021 là 1.084.750 triệu VND (6 tháng đầu năm 2020: 62.165 triệu VND; năm 2020: 117.510 triệu VND và lũy kế đến ngày 31 tháng 12 năm 2020: 1.032.029 triệu VND). Do vậy, ảnh hưởng của các vấn đề này đến báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ của Tập đoàn chưa thể xác định được.

### *Kết luận ngoại trừ*

Căn cứ trên kết quả soát xét của chúng tôi, ngoại trừ ảnh hưởng có thể có của các vấn đề được mô tả tại đoạn “Cơ sở đưa ra kết luận ngoại trừ”, chúng tôi không thấy có vấn đề gì khiến chúng tôi cho rằng báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ kèm theo không phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính hợp nhất của Tập đoàn tại ngày 30 tháng 6 năm 2021, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và lưu chuyển tiền tệ hợp nhất của Tập đoàn cho kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ.

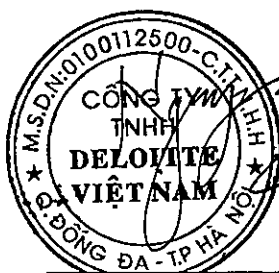
## BÁO CÁO SOÁT XÉT BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT GIỮA NIÊN ĐỘ (Tiếp theo)

### *Các vấn đề cần nhấn mạnh*

Chúng tôi xin lưu ý người đọc đến các vấn đề sau:

1. Như trình bày tại Thuyết minh số 37 và 38 Bản thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ, Tập đoàn có một số khoản công nợ tiềm tàng liên quan đến hoạt động dầu khí trong và ngoài nước tại PVEP, các nghĩa vụ bảo lãnh khoản vay tại PVC và các vấn đề liên quan đến kết luận của các cấp có thẩm quyền về đầu tư một số dự án có vốn góp của các công ty con của Tập đoàn.
2. Như trình bày tại Thuyết minh số 4, 10 và 24 Bản thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ, PVN tạm thời ghi nhận các khoản liên quan đến cam kết bao tiêu sản phẩm của Chính phủ đối với Nhà máy Lọc hóa dầu Nghi Sơn kể từ ngày vận hành thương mại (ngày 14 tháng 11 năm 2018) đến ngày 30 tháng 6 năm 2021 trên khoản mục Phải thu ngắn hạn khác và Phải trả ngắn hạn khác của Bảng cân đối kế toán hợp nhất giữa niên độ tại ngày 30 tháng 6 năm 2021 cho đến khi nhận được hướng dẫn chính thức từ các cấp có thẩm quyền.
3. Như trình bày tại Thuyết minh số 4 và 16 Bản thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất giữa niên độ, trong kỳ hoạt động 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2021, PVEP đã thực hiện bù trừ số dư tài khoản chi phí trả trước dài hạn liên quan tới các hợp đồng dầu khí với số dư tài khoản thuế thu nhập hoãn lại phải trả liên quan đến tiền dầu, khí thu hồi chi phí để xác định chi phí đầu tư chờ phân bổ theo sổ sách kế toán tại ngày chuyển tiếp (ngày 01 tháng 01 năm 2021). Tại ngày báo cáo này, PVEP đang báo cáo cấp có thẩm quyền về việc xác định và hạch toán nêu trên.

Kết luận ngoại trừ của chúng tôi không liên quan đến các vấn đề này.



Vũ Đức Nguyên

Phó Tổng Giám đốc

Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề  
kiểm toán số 0764-2018-001-1

**CÔNG TY TNHH DELOITTE VIỆT NAM**

Ngày 05 tháng 11 năm 2021

Hà Nội, CHXHCN Việt Nam